

BUILD YOURSELF
WITH WISDOM

司炳月◎主编

用智慧经营自己

英语

美文诵读

在生活的舞台上，我们
想成为什么样的人，取决于
怎样用智慧经营自己……

赠送MP3光盘



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

BUILD YOURSELF
WITH WISDOM

用智慧经营自己

英语

美文诵读

主 编 司炳月
副主编 乔国红



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

用智慧经营自己: 英汉对照 / 司炳月主编. —2版 — 大连: 大连理工大学出版社, 2012.11

(英语美文诵读)

ISBN 978-7-5611-4884-6

I. 用… II. 司… III. ①英语—汉语—对照读物②散文—作品集—世界 IV. H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第085813号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路80号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 邮购: 0411-84703636 传真: 0411-84701466

E-mail: dutp@dutp.cn URL: <http://www.dutp.cn>

大连美跃彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 120mm × 185mm

印张: 7.375

字数: 161千字

附件: MP3光盘1张

印数: 5001~10000

2012年11月第2版

2012年11月第2次印刷

责任编辑: 李玉霞

责任校对: 杨晓慧

装帧设计: 对岸书影

ISBN 978-7-5611-4884-6

定价: 20.00元

前言

有时候生活是一座迷宫，并不是笔直通畅的走廊。我们走的路，有风雨，有冰霜，有悲欢，有离合。我们时常会陷入迷茫，我们曾因为“懒惰”而懊恼不止；我们曾因为无法实现“梦想”而手足无措；我们曾因为“往事”而耿耿于怀；我们曾因为“个性”而备受冷遇……但我们始终深信不疑，总会有一扇智慧之门向我们打开，向我们展示绚丽的朝霞，斑斓的风光，成功的殿堂，美丽的人生。

本书的英文哲理文章，会把我们带到一个智慧无穷的世界。告诉我们：智慧是灯，驱散寂寥；智慧是茶，留香唇齿；智慧是网，过滤浮躁，沉淀宁静；智慧是水，投以点滴，报以涌泉。这里有历经岁月的理性思考，有幽默诙谐的人生感悟，有激情澎湃的名人演讲，还有蕴涵哲理的寓言故事。

阅读这些原汁原味的英语美文，可以有效地提高我们的英语阅读能力，掌握地道的英语，提高我们的英语水平。此外，阅读这本书，我们更可以净化心灵，陶冶



情操，启迪智慧。

相信吧，生活的旅程刚刚开始，风筝有风，海豚有海，山木有山，禅机有禅，我们的辉煌存在这些文字之间，我们的梦想超越极限之外！

编者

2012年10月

目录

第一篇 寻梦之旅

- 2 Dream—A Passion within You 梦想——你心中永远的激情
- 12 Allow Your Own Inner Light to Guide You 让内心的灯指引你
- 14 Believe in Yourself 相信自己
- 16 Take the Challenges(excerpt) 迎接挑战(节选)
- 18 An Identity of One's Own 活出个性

第二篇 智慧锦囊

- 24 Catch the Star That Holds Your Destiny 抓住那颗掌控你命运的星
- 27 Make New Friends as Possible as You Can 多结交新朋友
- 37 The College Experience 大学经历
- 47 We are on a Journey 人在旅途
- 50 A Little Bit of Kindness 善小而为之

第三篇 感悟当下

- 44 24 Life Experiences 24条生活经验
- 49 10 Golden Lessons 10条哲理箴言
- 55 A Little Inspiration 小小感悟
- 58 Be with People When You Are Sad 伤心时不必独处
- 61 Don't Look Back 告别过去

第四篇 心湖涟漪

- | | | |
|----|--------------------------------------|-------|
| 66 | <i>Choose Optimism</i> | 选择乐观 |
| 71 | <i>On Pleasure</i> | 论快乐 |
| 76 | <i>Splashes of Life</i> | 生命的波纹 |
| 79 | <i>Lead Your Life Optimistically</i> | 乐观地生活 |
| 88 | <i>The Excuse to Live</i> | 活着的理由 |

第五篇 味觉盛宴

- | | | |
|-----|--------------------------------|-----------|
| 89 | <i>The Taste of Life</i> | 人生的味道 |
| 93 | <i>Outlook on Life</i> | 人生观 |
| 97 | <i>Three Attitudes to Life</i> | 对待人生的三种态度 |
| 101 | <i>Secrets of Great Life</i> | 非凡人生的秘诀 |
| 106 | <i>The Purpose of Life</i> | 人生的目标 |

第六篇 书海徜徉

- | | | |
|-----|---------------------------------|--------|
| 112 | <i>Read for Life</i> | 一辈子读书 |
| 115 | <i>Reading Makes a Full Man</i> | 读书使人充实 |
| 119 | <i>Companionship of Books</i> | 书为友 |
| 128 | <i>The Gettysburg Address</i> | 葛底斯堡演讲 |
| 127 | <i>About Laziness</i> | 论懒惰 |

第七篇 天地视角

Women

女人

The Differences between Men and Women

男人和女人的差别

Unfold the Knot

解“结”

Don't Be a Troublemaker

不要挑拨是非

Flatters

谄媚

Always Be...

时常……

We Are Just Beginning

一切刚刚开始

The Object of Work

工作的目的

Releasing the Past

往事如烟

As I See It

我眼中的战争

第九篇 探索心快

Mom's Wisdom

妈妈的生活智慧

My Resignation

我的辞职信

I Want to Know

我想知道

If

如果

If I Had My Life to Live Over

如果生命可以重来

第十篇 厚积薄发

- | | | |
|-----|-----------------------------------|--------|
| 198 | <i>Rules Every Achiever Knows</i> | 成功者的规则 |
| 205 | <i>On Failure</i> | 论失败 |
| 210 | <i>Self-Esteem</i> | 自尊 |
| 215 | <i>Act at Once</i> | 马上行动 |
| 221 | <i>I've Learned</i> | 我懂得了 |





第一篇 寻梦之旅

- 1 Dream—A Passion within You
梦想——你心中永远的激情
- 2 Allow Your Own Inner Light to Guide You
让内心的灯指引你
- 3 Believe in Yourself
相信自己
- 4 Take the Challenges(excerpt)
迎接挑战(节选)
- 5 An Identity of One's Own
活出个性



*Find your inner fire, your sense of purpose.
This fire will help you harness strengths you're
not even aware you have.*

找到你内心深处的永不熄灭的火花，你生活的梦想。这火花会帮助你驾驭你从未意识到你曾拥有的强大力量。



Dream—A Passion within You

What kinds of dreams will you turn to reality in your life?

Everyone—every person in this world has a dream: a passion, a vision in their life that pulls them and urges them to move forward in life. You, my friend have this vision within you. It whispers to you occasionally, but in some cases it cries out. It cries out to be listened to and acted upon because this vision comes from your soul.

Within this “Inner Vision” there lies the magic of living your life with passion, fulfillment and purpose. This means being true to who you really are—and living your life on purpose with all the passion and energy you are capable



of living.

When you live from your inner passions, you'll never have to seek approval from others—you'll "chart your own course" and be the master of your own destiny. More importantly, you'll feel whole, connected and inspired.

Find your inner fire, your sense of purpose; this fire will help you harness strengths you're not even aware you have. Be connected with your inner passions—your life's dreams, and live that passion daily.



梦想——你心中永远的激情

你的生活中，你有什么样的梦想要去实现呢？

每个人——这个世界上的每一个人都有梦想：一种激情，一种他们对生活的渴望，就是这个渴望推动着他们向前。你，我的朋友，在你的内心深处也有一种这样的渴望。它会时而轻声向你呼唤，但有时，它会大声呼喊出来，以便使你醒觉，因为这种渴望来自你的灵魂。

在这个心灵深处的渴望中隐藏着在激情、实现自我以及梦想中生活的魔力。它意味着做一个真实的你，在你所能施展的激情和能量下朝你的梦想努力。

当你生活在你内心深处的激情中时，你不必寻求他人的赞同，你能勾画出你自己的蓝图，并成为你命运的主宰。更重要的是，你会感觉到一个完整、不孤独、有激情的你。

找到你内心深处的永不熄灭的火花，你生活的梦想；这火花会帮助你驾驭你从未意识到你曾拥有的强大力量。拥抱你内心深处的激情——你生活的梦想，每天都生活在那激情中吧！



保鲜一万年的词汇

fulfillment

[ful'filmənt]

n.实现

chart

[tʃɑ:t]

vt.制成图表

harness

['hɑ:nis]

vt.控制及利用

Questions:

1. What could dream do to us?
2. Do we need to find our dream? Why?
3. What is your dream?





There comes a time when you must stand alone. You must feel confident enough within yourself to follow your own dreams. You must be willing to make sacrifices.

当你必须独自站立的时刻来临时，你一定要有足够的自信去追寻自己的梦想，并要乐意为之做出牺牲。



Allow Your Own Inner Light to Guide You

There comes a time when you must stand alone. You must feel confident enough within yourself to follow your own dreams. You must be willing to make sacrifices.

You must be capable of changing and rearranging your priorities, so that your final goal can be achieved.

Sometimes, familiarity and comfort need to be challenged. There are times when you must take a few extra chances and create your own realities.

Be strong enough to at least try to make your life better.

Be confident enough that you won't settle for a compromise just to get by.

Appreciate yourself by allowing yourself the

opportunities to grow, develop, and find your true sense of purpose in your life.

Don't stand in someone else's shadow when it's your sunlight that should lead the way.

Work hard at what you like to do and try to overcome all obstacles.

Laugh at your mistakes and praise yourself for learning from them.

Pick some flowers and appreciate the beauty of nature.

Say hello to strangers and enjoy the people you know.

Don't be afraid to show your emotions. Laughing and crying make you feel better.

Love your friends and family with your entire being. They are the most important part of your life.

Feel the calmness on a quiet sunny day.

Find a rainbow and live your world of dreams, and always remember life is better than it seems.



当你必须独自站立的时刻来临时，你一定要有足够的自信去追寻自己的梦想，并要乐意为之做出牺牲。

你必须拥有改变自己和决定轻重缓急的能力，这样，你的最终目标才能实现。

有时，你需要挑战熟悉和安逸；有时，你需要抓住更多机会，创造属于自己的未来。

你要足够坚强，至少，要试着使自己的生活更美好。

要相信自己不会轻易妥协而得过且过。

要欣赏自己，给自己成长、发展的机会，并找到自己生活的真正意义。

不要活在别人的阴影里，属于你的阳光会指引你前进的道路。

努力去做自己喜欢做的事，努力克服所有的障碍。

笑对自己的过失，从中吸取教训，并引以为豪。

摘些花朵，欣赏大自然的美。

向陌生人问好，享受熟人的陪伴。

别害怕流露真情，放声大笑、纵情哭泣，这会让你感觉更好。

全心全意地爱你的家人和朋友，他们是你生活中最重要的部分。

在阳光灿烂的闲适日子里，感受安宁。

寻找彩虹，活在梦想的世界，永远记住，生活比看上去的更美好。





保鲜一万年的词汇

priority

[praɪ'ɒrəti]

n. 优先权,
优先顺序, 优先

familiarity

[fə'mili'æriti]

n. 亲密, 熟悉,
精通

compromise

['kɒmprəmaɪz]

n. 妥协, 折衷,
折衷方案

shadow

['ʃædəʊ]

n. 影像, 阴暗,
影子

emotion

[i'məʊʃən]

n. 情感, 情绪

Questions:

1. According to the article, what does the “inner light” in the title refer to?
2. Is there anything in your life which can inspire you or guide you? If the answer is positive what is it?

